การใช้กลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือควบคู่กับนิทานพื้นบ้าน เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนระดับประถมศึกษาในประเทศไทย

The Effects of Collaborative Strategic Reading (CSR) and Folktales on English Reading Comprehension of Thai EFL Primary Students

ปรายตะวัน ปรีดาโชติชวาล[1] / ชลิดา คงแถลง[2] / อรทัย ต๊ะรังสี[3] / ฐิตินันท์ เพชรคง[4]/ กัญจน์ ดิษฐผดุง[5] / ธนาเทพ วิชาเรือง[6] / กรรณิการ์ รักษา[7] / บัณฑวรรณ สุกรรณ์[8]

Praitawan Preedachotchawan[1] / Chalida Khongthalaeng[2] /Orathai Tarangsri[3] Thitinan PetkhongChalida[4] / Kanj Disthphdung[5] / Thanatep Vicharueng[6] / Kannika Raksa[7] / Bantawan Sugan[8]

[1-8] สาขาวิชาภาษาอังกฤษ, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม กรุงเทพมหานคร, 10900, ประเทศไทย

[1-8] English Education Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Chandrakasem Rajabhat University Bangkok, 10900, Thailand.

Corresponding author : E-mail : banthawan.s@chandra.ac.th

Received: July 22, 2026
Revised: August 24, 2026
Accepted: August 26, 2026

Abstract

This action research aimed to (1) compare the English reading comprehension of Grade 3 students before and after instruction using Collaborative Strategic Reading (CSR) combined with folktales, (2) examine students' collaborative group work behaviors during the instruction, and (3) investigate their attitudes toward English. The study addressed the need for an instructional approach that integrates explicit reading strategies, peer collaboration, and age-appropriate narrative texts to support English reading comprehension among young Thai EFL learners. The participants were 30 Grade 3/4 students at Thainiyomsongkhro School under the Bangkok Metropolitan Administration during the second semester of the 2025 academic year, selected through purposive sampling. The research instruments consisted of two lesson plans integrating CSR with two folktales : *Jack and the Beanstalk* and *Little Red Riding Hood,* an English reading comprehension test,

a group work behavior observation form, and an attitude questionnaire. The study employed a one-group pretest–posttest design within the action research process. Quantitative data were analyzed using percentage, mean, standard deviation, and a dependent-samples t-test, while observational data were used to reflect on students' collaborative behaviors during the learning activities. The results showed that (1) students' English reading comprehension scores after the instruction were significantly higher than their pre-instruction scores at the .05 level; (2) their overall collaborative group work behavior was at a good level (M = 3.19); and (3) their overall attitude toward English was at the highest level (M = 4.60). Reflection on the instructional process indicated that the integration of CSR and folktales provided opportunities for students to exchange ideas, assist their peers, and participate in collaborative reading activities. Students demonstrated particularly strong participation in presentation and discussion activities, whereas planning, role allocation, and active engagement in group tasks remained areas requiring further support. These findings suggest that integrating structured reading strategies with collaborative interaction and age-appropriate narrative texts can support both English reading comprehension and participation in collaborative learning among young EFL learners.

Key words: Collaborative Strategic Reading (CSR), English reading comprehension, folktales, collaborative group work, attitude toward English

บทคัดย่อ

การวิจัยเชิงปฏิบัติการครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ (1) เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือ (Collaborative Strategic Reading: CSR) ร่วมกับนิทานพื้นบ้าน (2) ศึกษาพฤติกรรมการทำงานกลุ่มร่วมกันระหว่างการจัดการเรียนรู้ และ (3) ศึกษาเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษ การศึกษาครั้งนี้มุ่งตอบสนองความจำเป็นในการพัฒนาแนวทางการจัดการเรียนรู้ที่บูรณาการกลวิธีการอ่านอย่างเป็นขั้นตอน การเรียนรู้ร่วมกับเพื่อน และบทอ่านประเภทนิทานที่เหมาะสมกับวัย เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศระดับประถมศึกษาในบริบทไทย กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ห้อง 4 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ สังกัดกรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2568 จำนวน 30 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ (1) แผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้ CSR ร่วมกับนิทานพื้นบ้าน จำนวน 2 แผน ได้แก่ *Jack and the Beanstalk* และ *Little Red Riding Hood* (2) แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (3) แบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม และ (4) แบบวัดเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ การวิจัยใช้แบบแผนกลุ่มเดียวทดสอบก่อนและหลังเรียนภายใต้กระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการ วิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณโดยใช้ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าทีแบบกลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระต่อกัน (dependent-samples t-test) ส่วนข้อมูลจากการสังเกตนำมาใช้ประกอบการสะท้อนผลพฤติกรรมการทำงานร่วมกันของผู้เรียนระหว่างการจัดกิจกรรม

ผลการวิจัยพบว่า (1) คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 (2) พฤติกรรมการทำงานกลุ่มโดยรวมอยู่ในระดับดี (M = 3.19) และ (3) เจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษโดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด (M = 4.60) ผลการสะท้อนการจัดการเรียนรู้พบว่า การบูรณาการ CSR ร่วมกับนิทานพื้นบ้านเปิดโอกาสให้นักเรียนแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ช่วยเหลือเพื่อน และมีส่วนร่วมในกิจกรรมการอ่านร่วมกัน โดยนักเรียนแสดงการมีส่วนร่วมในการนำเสนอและอภิปรายได้เด่นชัด ขณะที่การวางแผน การแบ่งบทบาทหน้าที่ และการมีส่วนร่วมอย่างกระตือรือร้นในการทำงานกลุ่มยังเป็นประเด็นที่ควรได้รับการส่งเสริมเพิ่มเติม ผลการศึกษาสะท้อนให้เห็นว่า การบูรณาการกลวิธีการอ่านอย่างเป็นขั้นตอน การมีปฏิสัมพันธ์แบบร่วมมือ และบทอ่านประเภทนิทานที่เหมาะสมกับวัยสามารถสนับสนุนทั้งความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและการมีส่วนร่วมในการเรียนรู้แบบร่วมมือของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศระดับประถมศึกษา

คำสำคัญ: กลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ นิทานพื้นบ้าน พฤติกรรมการทำงานกลุ่ม เจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ

บทนำ

ในสังคมโลกยุคปัจจุบัน ภาษาอังกฤษถือเป็นเครื่องมือที่มีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในการติดต่อสื่อสาร การศึกษาแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ ตลอดจนการสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างวัฒนธรรมที่หลากหลาย การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศจึงไม่ได้เป็นเพียงแค่ศาสตร์แขนงหนึ่ง แต่เป็นทักษะชีวิตขั้นพื้นฐานที่ช่วยเปิดโลกทัศน์และเสริมสร้างความร่วมมือในระดับสากล โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ทักษะการอ่านนับเป็นองค์ประกอบสำคัญในการพัฒนาความสามารถทางภาษาและสนับสนุนการเรียนรู้ของผู้เรียน โดยเฉพาะการอ่านภาษาอังกฤษในฐานะภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ ซึ่งผู้เรียนจำเป็นต้องใช้กลวิธีการอ่านที่หลากหลายเพื่อประมวลข้อมูลและสร้างความเข้าใจจากบทอ่าน ในบริบทของการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ (Teaching English as a Foreign Language: TEFL) การพัฒนาความสามารถในการอ่านมีความสำคัญต่อการเข้าถึงข้อมูลและการสร้างความหมายจากภาษา โดยเฉพาะผู้เรียน EFL ที่ต้องอาศัยทั้งความรู้ทางภาษา ความรู้เดิม และกลวิธีในการประมวลความหมายจากบทอ่าน สอดคล้องกับ Yapp et al. (2021) ที่พบว่าการใช้และการสอนกลวิธีการอ่านมีบทบาทสำคัญในการส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านภาษาที่สองของผู้เรียน นอกจากนี้ การพัฒนาความเข้าใจในการอ่านยังเกี่ยวข้องกับการมีส่วนร่วมในการอ่าน (reading engagement) ซึ่งเกิดจากองค์ประกอบที่เชื่อมโยงกันทั้งแรงจูงใจ (motivation) การใช้กลวิธีการอ่าน (reading strategies) ความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหา (conceptual knowledge) และการมีปฏิสัมพันธ์ทางสังคม (social interaction) อันช่วยให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการสร้างความหมายจากบทอ่านมากขึ้น สำหรับประเทศไทย กระทรวงศึกษาธิการได้ให้ความสำคัญกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ภายใต้หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 โดยกำหนดไว้ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ สาระที่ 1 ภาษาเพื่อการสื่อสาร มาตรฐาน ต 1.1 ที่มุ่งให้ผู้เรียนเข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อประเภทต่างๆ พร้อมทั้งแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล โดยในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ตัวชี้วัดระบุคุณภาพผู้เรียนไว้อย่างชัดเจนว่าต้องสามารถอ่านออกเสียงตัวอักษร คำ กลุ่มคำ ประโยคง่ายๆ ถูกต้องตามหลักการอ่าน บอกความหมาย

ของคำและกลุ่มคำที่ฟัง ตลอดจนสามารถตอบคำถามจากการฟังหรือการอ่านประโยค บทสนทนา หรือนิทานง่ายๆ ได้ (Ministry of Education, 2017) การอ่านเพื่อความเข้าใจ จึงเป็นหัวใจสำคัญและเป็นเป้าหมายหลักของการพัฒนาผู้เรียนในระดับนี้

จากการที่ผู้วิจัยได้จัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ห้อง 4 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ สังกัดกรุงเทพมหานคร ในช่วงสัปดาห์ที่ 1 – 3 ของภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2568 พบข้อบ่งชี้ที่น่ากังวลว่า นักเรียนจำนวนมากยังคงประสบปัญหาด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ส่งผลให้ผลการประเมินความสามารถในการอ่านไม่ผ่านเกณฑ์มาตรฐานที่คาดหวัง จากการสังเกตพฤติกรรมการเรียนรู้และวิเคราะห์สภาพปัญหา สามารถสรุปสาเหตุสำคัญได้ 3 ประการหลัก ได้แก่ ด้านการจัดการเรียนการสอนของครู ที่ยังคงเน้นการบรรยายโดยมีครูเป็นศูนย์กลาง ทำให้นักเรียนขาดโอกาสในการฝึกคิดแก้ปัญหาและสร้างองค์ความรู้ด้วยตนเอง ด้านสื่อการเรียนรู้ เนื้อหาของบทอ่านมีระดับความยากและไกลตัวผู้เรียน ทำให้ขาดสิ่งเร้าหรือแรงจูงใจในการอ่าน นักเรียนจึงเกิดความเบื่อหน่ายและขาดความสนใจในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ด้านพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียน รูปแบบกิจกรรมในชั้นเรียนเดิมมุ่งเน้นการแข่งขันรายบุคคลมากกว่าการร่วมมือช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ส่งผลให้นักเรียนที่มีพื้นฐานภาษาอังกฤษอ่อนแอมักถูกละเลยและขาดโอกาสในการพัฒนาทักษะการอ่านร่วมกับเพื่อนในชั้นเรียนสภาพปัญหาดังกล่าวจึงสะท้อนความจำเป็นในการจัดกิจกรรมการอ่านที่ไม่เพียงพัฒนาความเข้าใจในบทอ่าน แต่ยังส่งเสริมแรงจูงใจ การใช้กลวิธีการอ่าน และการมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียน เพื่อเพิ่มการมีส่วนร่วมในการอ่านอย่างเป็นรูปธรรม

จากสภาพปัญหาดังกล่าว ผู้วิจัยจึงได้ศึกษาแนวทางการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ และพบว่า กลวิธีการสอนการอ่านแบบร่วมมือ (Collaborative Strategic Reading: CSR) เป็นแนวทางการจัดการเรียนรู้ที่มีหลักฐานสนับสนุนว่าสามารถส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านตามแนวคิดของ Klingner และ Vaughn (1999) ซึ่งมีรากฐานมาจากทฤษฎีการสร้างสรรค์ความรู้ด้วยตนเอง (Constructivism) กลวิธีนี้ไม่เพียงแต่ช่วยพัฒนาความเข้าใจในการอ่านผ่านการวิเคราะห์ การอภิปราย และการแลกเปลี่ยนประสบการณ์เท่านั้น แต่ยังมุ่งเน้นการพัฒนาทักษะทางสังคม ผ่านการพึ่งพาอาศัยกันเชิงบวก (โดยนักเรียนจะได้รับบทบาทหน้าที่และช่วยเหลือซึ่งกันและกันภายในกลุ่ม ส่งผลให้ผู้เรียนกลุ่มอ่อนเกิดความพยายาม มีความมั่นใจ และมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษมากยิ่งขึ้น เพื่อให้การใช้กลวิธี CSR เกิดประสิทธิภาพสูงสุดในการพัฒนาเด็กวัยประถมศึกษา ลักษณะดังกล่าวของ CSR ยังสอดคล้องกับแนวคิดด้าน reading engagement เนื่องจากผู้เรียนมิได้ทำหน้าที่เป็นเพียงผู้รับข้อมูลจากบทอ่าน แต่มีส่วนร่วมในการเลือกใช้กลวิธีเพื่อแก้ปัญหาระหว่างการอ่าน แลกเปลี่ยนความเข้าใจกับสมาชิกในกลุ่ม และใช้ความรู้เดิมเชื่อมโยงกับข้อมูลใหม่ กระบวนการดังกล่าวจึงเชื่อมโยงทั้ง motivation, reading strategies, conceptual knowledge และ social interaction เข้ากับกระบวนการทำความเข้าใจบทอ่าน ผู้วิจัยจึงได้บูรณาการร่วมกับการใช้วรรณกรรมประเภท “นิทานพื้นบ้าน” (Folktales) เป็นสื่อหลักในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ เนื่องจากนิทานพื้นบ้านมีโครงเรื่องที่สนุกสนาน สอดแทรกคติธรรมนำชีวิต และที่สำคัญคือเป็นเรื่องราวที่นักเรียนมีความคุ้นเคยจากประสบการณ์เดิมอยู่แล้ว การเรียนรู้จากเรื่องใกล้ตัวที่เข้าใจง่ายจะช่วยลดกำแพงภาษา ช่วยกระตุ้นความตระหนักรู้ ปลุกความสนใจในการอ่าน และขับเคลื่อนให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมกลุ่มอย่างมีแง่คิด

แม้ว่างานวิจัยที่ผ่านมาได้แสดงให้เห็นถึงประโยชน์ของกลวิธีการอ่านแบบร่วมมือต่อการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ แต่การศึกษาที่บูรณาการ CSR ร่วมกับนิทานพื้นบ้านเพื่อส่งเสริมการอ่านของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศระดับประถมศึกษา โดยเฉพาะการพิจารณาผล

การเรียนรู้ควบคู่ทั้งด้านความเข้าใจในการอ่าน พฤติกรรมการทำงานกลุ่ม และเจตคติต่อการเรียนภาษาอังกฤษในบริบทชั้นเรียนไทย ยังเป็นประเด็นที่ควรได้รับการศึกษาเพิ่มเติม ดังนั้น การนำ CSR ซึ่งมีกระบวนการใช้กลวิธีการอ่านและการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนมาบูรณาการกับนิทานพื้นบ้านที่เหมาะสมกับวัยและสามารถเชื่อมโยงกับความรู้เดิมของผู้เรียน จึงเป็นแนวทางที่ควรศึกษาในบริบทของนักเรียนระดับประถมศึกษา ด้วยเหตุผลและความสำคัญดังกล่าว ผู้วิจัยในฐานะครูผู้สอนจึงมีความสนใจที่จะนำการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการสอนการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน มาใช้ในการวิจัยเชิงปฏิบัติการเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ส่งเสริมพฤติกรรมการทำงานกลุ่มร่วมกัน และสร้างเจตคติที่ดีต่อวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ให้เป็นไปตามมาตรฐานการศึกษาและเกิดการพัฒนาที่ยั่งยืนต่อไป

วัตถุประสงค์

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียน ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการสอนการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน

2. เพื่อศึกษาพฤติกรรมการทำงานกลุ่มร่วมกันระหว่างเรียน ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการสอนการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน

3. เพื่อศึกษาเจตคติของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ที่มีต่อวิชาภาษาอังกฤษ หลังเรียนด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการสอนการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน

ทบทวนวรรณกรรม

แนวคิดและทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่านเพื่อความเข้าใจการอ่านเป็นกระบวนการทางสมองในการถอดรหัสสัญลักษณ์ ตัวอักษร และข้อความ เพื่อสร้างความเข้าใจร่วมกันระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน โดยความเข้าใจจะเกิดขึ้นเมื่อผู้อ่านมีปฏิสัมพันธ์กับบทอ่าน ผ่านการใช้ทักษะการวิเคราะห์ การตีความ และการเชื่อมโยงประสบการณ์หรือความรู้เดิม (Schema) เข้ากับสิ่งที่อ่าน ทั้งนี้ Chantanont (1998, as cited in Phrom-in, 2018) ระบุว่าองค์ประกอบสำคัญที่ส่งผลต่อความเข้าใจในการอ่านมี 3 ด้าน ได้แก่ พื้นความรู้ด้านภาษา พื้นความรู้ด้านเนื้อหา และพื้นความรู้ด้านโครงสร้างบทอ่าน การพัฒนาความเข้าใจในการอ่านที่ดีจึงต้องอาศัยทักษะทางภาษาควบคู่ไปกับกลวิธีการอ่านที่เหมาะสม

กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือ เป็นนวัตกรรมที่บูรณาการระหว่างกลวิธีการอ่านและการเรียนรู้แบบร่วมมือ เพื่อมุ่งเน้นความสำเร็จทั้งด้านวิชาการและทักษะทางสังคม (Klingner & Vaughn, 1999) มีรากฐานมาจากทฤษฎีการสร้างสรรค์ความรู้ด้วยตนเอง และการพึ่งพาอาศัยกันเชิงบวก (Positive Interdependence) การจัดกิจกรรมตามกลวิธี CSR แบ่งเป็น 3 ขั้นตอนหลัก ดังนี้ ขั้นก่อนการอ่าน (Before Reading) การระดมความคิด (Brainstorm) และคาดเดาเนื้อเรื่องล่วงหน้า (Predict) เพื่อกระตุ้นความรู้เดิมของผู้เรียน ขั้นระหว่างการอ่าน (During Reading) การทำความเข้าใจคำศัพท์ยากและเนื้อหาที่ไม่ชัดเจนผ่านกระบวนการกลุ่ม (Click and Clunk) และการอ่านจับใจความสำคัญของแต่ละย่อหน้า (Get the Gist)

ขั้นหลังการอ่าน (After Reading) การตั้งคำถามและตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน (Wrap Up) เพื่อทบทวนและตรวจสอบความเข้าใจ ในการดำเนินกิจกรรม ผู้เรียนจะถูกจัดเข้ากลุ่มย่อยแบบคละความสามารถ โดยสมาชิกทุกคนได้รับมอบหมายบทบาทหน้าที่ที่ชัดเจน และบันทึกผลการเรียนรู้ลงในตารางบันทึกบทเรียน (Learning Log) ซึ่งช่วยส่งเสริมความเข้าใจในการอ่าน ทักษะการทำงานร่วมกัน และเจตคติเชิงบวกต่อการเรียนรู้ (Klingner & Vaughn, 1998) เมื่อพิจารณาในเชิงกระบวนการ CSR ช่วยเชื่อมความรู้เดิมของผู้เรียนกับการสร้างความหมายจากบทอ่านอย่างเป็นลำดับ กระบวนการดังกล่าวจึงเปิดโอกาสให้ผู้เรียนใช้ทั้งความรู้เดิม กลวิธีการอ่าน และการช่วยเหลือกันภายในกลุ่มในการสร้างความหมายจากบทอ่าน ซึ่งมีความเหมาะสมกับการนำไปบูรณาการกับ นิทานพื้นบ้านที่มีโครงสร้างเรื่องชัดเจน เพื่อสนับสนุนความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียนระดับประถมศึกษา

พฤติกรรมการทำงานกลุ่มพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม หมายถึง การที่สมาชิกมีส่วนร่วมรับผิดชอบและปฏิสัมพันธ์ร่วมกันเพื่อให้บรรลุเป้าหมายของกลุ่ม การทำงานกลุ่มที่มีประสิทธิภาพต้องอาศัยการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การรับฟัง และการช่วยเหลือซึ่งกันและกัน Teerabut (2023) การวิจัยครั้งนี้กำหนดกรอบการประเมินพฤติกรรมใน 4 ด้าน ได้แก่ 1) การวางแผนและการแบ่งหน้าที่ 2) การแสดงและรับฟังความคิดเห็น 3) การมีส่วนร่วมนำเสนอและอภิปราย และ 4) ความสนใจและความกระตือรือร้นในการทำงาน

นิทานพื้นบ้านในการสอนภาษาอังกฤษนิทานพื้นบ้าน เป็นสื่อการสอนที่มีประสิทธิภาพสูงในการกระตุ้นความรู้เดิมและฝึกทักษะภาษาของผู้เรียน เนื่องจากมีโครงเรื่องที่ชัดเจน ไม่ซับซ้อน และมีเนื้อหาที่สนุกสนาน สอดแทรกคติสอนใจ การเลือกนิทานที่เหมาะสมกับวัยและตรงกับประสบการณ์เดิมจะช่วยลดความกังวลในการเรียนภาษาอังกฤษ และเปิดโอกาสให้ผู้เรียนคาดเดาเหตุการณ์ได้ง่ายขึ้น (Wilhelm, 1999) ผู้วิจัยจึงคัดเลือกนิทานพื้นบ้านต่างประเทศที่เป็นที่รู้จักกันดี จำนวน 2 เรื่อง คือ Jack and the Beanstalk (Jacobs, 1890) และ Little Red Riding Hood (Grimm & Grimm, 1884) มาเป็นสื่อหลักเพื่อดึงดูดความสนใจและส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียนมาเป็นสื่อหลักเพื่อดึงดูดความสนใจและส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน

แนวคิดและทฤษฎีเกี่ยวกับเจตคติเจตคติ (Attitude) คือ ความรู้สึก ท่าที หรือความพร้อมทางจิตใจของบุคคลที่มีต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่งในทางบวกหรือทางลบ ซึ่งเกิดขึ้นจากการเรียนรู้และประสบการณ์ (Taweerat, 2017) เจตคติมีลักษณะค่อนข้างคงที่แต่สามารถเปลี่ยนแปลงได้หากได้รับประสบการณ์ใหม่ในสภาพแวดล้อมที่เป็นบวก (Khowtrakul, 2020) ในงานวิจัยนี้ทำการวัดเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษใน 3 ด้านหลัก ได้แก่ ด้านความสำคัญ ด้านความสนใจ และด้านประโยชน์ของวิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้มาตราส่วนประมาณค่าแบบลิเคิร์ท 5 ระดับ

งานวิจัยทั้งในและต่างประเทศแสดงให้เห็นถึงผลของการใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือและการเรียนรู้แบบร่วมมือที่มีต่อความสามารถด้านการอ่านและพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียน โดย Aphaichit (2015) ศึกษาเรื่อง The Effects of Cooperative Reading Strategies on English Reading Comprehension and Retention of grade 11 Students พบว่า การใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือช่วยพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความคงทนในการเรียนรู้ของผู้เรียน ขณะที่ Banburi (2015) ศึกษาเรื่อง The Effects of Cooperative Reading Strategies on English Reading Comprehension and Reading Retention of grade 9 Students และพบผลในทิศทางเดียวกันว่ากลวิธีการอ่านแบบร่วมมือสามารถส่งเสริมทั้งความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความคงทนในการอ่านของผู้เรียน นอกจากนี้ Sirirat (2020) ศึกษาเรื่อง A Comparison of English Reading Comprehension, English

Writing Ability, and Collaborative Skills of grade 11 Students Receiving CIRC Instruction and Conventional Instruction โดยศึกษาผลของการจัดการเรียนรู้แบบ CIRC ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่าน ความสามารถในการเขียน และทักษะการทำงานร่วมกันของผู้เรียน ส่วน Phimwong (2020) ศึกษาเรื่อง Effects of Cooperative Learning Using the CIRC Program on Thai Reading Comprehension, Attitudes, and Social Relationships of grade 5 Students ซึ่งสะท้อนให้เห็นบทบาทของการเรียนรู้แบบร่วมมือในการส่งเสริมความเข้าใจในการอ่าน ตลอดจนเจตคติและความสัมพันธ์ทางสังคมของผู้เรียน

สำหรับงานวิจัยในต่างประเทศ Jenkins (1994) ศึกษาเรื่อง Effects of Mainstream and Cooperative Reading Programs on Reading Acquisition and Vocabulary และพบผลของโปรแกรมการอ่านแบบร่วมมือต่อการพัฒนาการอ่านและคำศัพท์ของผู้เรียน นอกจากนี้ Stevens and Slavin (1995) ศึกษาเรื่อง The Cooperative Elementary School: Effects on Students' Achievement, Attitudes, and Social Relations โดยพบว่าการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ เจตคติ และความสัมพันธ์ทางสังคมของผู้เรียน ผลจากงานวิจัยดังกล่าวจึงสนับสนุนการนำแนวคิดการอ่านและการเรียนรู้แบบร่วมมือมาใช้ในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่าน ตลอดจนส่งเสริมการมีส่วนร่วมและปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียน

จากการศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวข้องในต่างประเทศสามารถสรุปได้ว่า การจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือ (Cooperative Learning) มีประสิทธิภาพในการพัฒนาทักษะการอ่าน การเรียนรู้คำศัพท์ การจับใจความ และการใช้ภาษา รวมทั้งช่วยสร้างเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาและการเขียน อีกทั้งยังสามารถปรับใช้กับนักเรียนที่มีความแตกต่างระหว่างบุคคลได้อย่างเหมาะสม ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ดังนั้น แนวทางการแก้ไขปัญหาการเรียนรู้ด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจจึงสอดคล้องกับงานวิจัยที่ผู้วิจัยดำเนินการกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือ



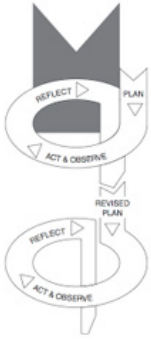
ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดการบูรณาการกลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือกับนิทานพื้นบ้านเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

กรอบแนวคิดการทบทวนวรรณกรรมของการวิจัยครั้งนี้ แสดงความสัมพันธ์ระหว่างการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษในบริบท EFL กับการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือ (Collaborative Strategic Reading: CSR) ซึ่งประกอบด้วย 4 ขั้นตอน ได้แก่ Preview, Click and Clunk, Get the Gist และ Wrap Up โดยบูรณาการนิทานพื้นบ้านเป็นสื่อการอ่านที่ช่วยเชื่อมโยงความรู้และประสบการณ์เดิมของผู้เรียนกับเนื้อหาในบทอ่าน การบูรณาการดังกล่าวมุ่งส่งเสริมการมีส่วนร่วมในการอ่าน (Reading Engagement) ผ่านองค์ประกอบด้านแรงจูงใจ (Motivation) การใช้กลวิธีการอ่าน (Reading Strategies) ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหา (Conceptual Knowledge) และการมีปฏิสัมพันธ์ทางสังคม (Social Interaction) ซึ่งนำไปสู่ผลลัพธ์ที่ศึกษา ได้แก่ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พฤติกรรมการทำงานกลุ่ม และเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ

วิธีดำเนินการวิจัย

1. รูปแบบการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้เป็นวิจัยเชิงปฏิบัติการในชั้นเรียน (Classroom Action Research) โดยนำหลักการและขั้นตอน PAOR ตามแนวคิดของ Kemmis & McTaggart (1988) มาประยุกต์ใช้ มีขั้นตอนในการดำเนินการ ดังแสดงในภาพที่ 2



ภาพที่ 2 แผนภาพ PAOR ตามแนวคิดการวิจัยเชิงปฏิบัติการของเคมมิสและแม็คแท็กการ์ด (**Note.** Kemmis and,S., & McTaggart, R. (1988). The action research planner (3rd ed.). Deakin University.)

จากแผนภาพ PAOR ข้างต้น ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยเชิงปฏิบัติการในชั้นเรียน 4 ขั้นตอน ดังนี้

1. ขั้นวางแผน (Plan) ผู้วิจัยสำรวจและวิเคราะห์ปัญหาด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ และสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

2. ขั้นปฏิบัติการ (Act) ผู้วิจัยทดสอบก่อนเรียน และดำเนินการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านตามแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 2 แผน เป็นระยะเวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ รวมทั้งสิ้น 8 คาบ

3. ขั้นสังเกตการณ์ (Observe) ผู้วิจัยสังเกตและบันทึกพฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนระหว่างการจัดกิจกรรมอย่างต่อเนื่อง และเมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้ ดำเนินการทดสอบหลังเรียนและวัดเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษ

4. ขั้นสะท้อนผล (Reflect) ผู้วิจัยนำข้อมูลจากคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียน ผลการสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม และผลการวัดเจตคติมาวิเคราะห์และพิจารณาร่วมกัน เพื่อสะท้อนผลการจัดการเรียนรู้ ปัญหาที่พบ และแนวทางในการพัฒนาการจัดการเรียนรู้ต่อไป

2. กลุ่มเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ห้อง 4 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ เขตบางเขน สังกัดกรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2568 จำนวน 30 คน ซึ่งเป็นชั้นเรียนที่ผู้วิจัยรับผิดชอบจัดการเรียนการสอน และจากการสังเกตการเรียนรู้และการประเมินเบื้องต้นพบว่านักเรียนมีปัญหาด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จึงกำหนดนักเรียนทั้งห้องเป็นกลุ่มเป้าหมายเพื่อพัฒนาการจัดการเรียนรู้และแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นในบริบทของชั้นเรียน

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและการตรวจสอบคุณภาพ

1. แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน จำนวน 2 แผน ผ่านการตรวจสอบความตรงตามเนื้อหา (Content Validity) จากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน โดยคำนวณค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างรายการประเมินกับวัตถุประสงค์ (Index of Item-Objective Congruence: IOC) ตามแนวคิดของ Rovinelli & Hambleton (1977) และคัดเลือกรายการที่มีค่า IOC ตั้งแต่ 0.50 ขึ้นไป

2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยศึกษาหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 มาตรฐานและตัวชี้วัดกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตลอดจนวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้และเนื้อหาของนิทานที่ใช้ในการจัดกิจกรรมเพื่อกำหนดขอบเขตของการวัดความเข้าใจในการอ่าน ได้รับการออกแบบให้เหมาะสมกับช่วงวัย ระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ และระยะเวลาในการทำแบบทดสอบของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โดยคำนึงถึงภาระในการประมวลผลข้อมูลระหว่างการอ่านและการตอบคำถาม จากนั้นสร้างแบบทดสอบปรนัยชนิดเลือกตอบ 3 ตัวเลือก จำนวน 10 ข้อ ใช้ทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนชุดเดียวกัน ผ่านการตรวจสอบความตรงตามเนื้อหาและความเป็นปรนัยจากผู้เชี่ยวชาญชุดเดียวกัน คัดเลือกข้อที่มีค่า IOC ตั้งแต่ 0.5 ขึ้นไป

3. แบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม เป็นแบบสังเกตที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยกำหนดรายการประเมินจากแนวคิดการเรียนรู้แบบร่วมมือ (Cooperative Learning) และลักษณะพฤติกรรมที่คาดหวังจากการจัดกิจกรรมการอ่านแบบร่วมมือ เพื่อประเมินพฤติกรรมการทำงานร่วมกันของนักเรียนระหว่างการจัดกิจกรรม แบ่งเกณฑ์การประเมิน 4 ด้าน เป็นมาตราส่วนประมาณค่า 4 ระดับ ผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ได้ค่า IOC ตั้งแต่ 0.60-1.00

4. แบบวัดเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษ ดัดแปลงจาก Ekakul(2006) เป็นมาตราส่วนประมาณค่าแบบลิเคิร์ท 5 ระดับ จำนวน 10 ข้อ ผ่านการตรวจสอบความตรงตามเนื้อหาจากผู้เชี่ยวชาญชุดเดียวกัน

4. การเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติที่ใช้

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ดังนี้

1. ศึกษาสภาพปัญหาและทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการจัดกิจกรรม (Pre-test) เพื่อเป็นข้อมูลพื้นฐานสำหรับการวางแผนพัฒนาการเรียนรู้

2. ดำเนินการจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านเชิงกลยุทธ์แบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านตามแผนการจัดการเรียนรู้จำนวน 2 แผน เป็นเวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ รวม 8 คาบ พร้อมสังเกตและบันทึกพฤติกรรมการทำงานกลุ่มระหว่างการจัดกิจกรรม

3. นำข้อมูลจากการสังเกตมาพิจารณาและสะท้อนผลการจัดกิจกรรม เพื่อพิจารณาพัฒนาการและประเด็นที่เกิดขึ้นระหว่างการเรียนรู้

4. เมื่อสิ้นสุดการจัดกิจกรรม ทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียน (Post-test) และให้นักเรียนตอบแบบวัดเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ

5. รวบรวมข้อมูลจากแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน แบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม และแบบวัดเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ เพื่อนำมาวิเคราะห์และสะท้อนผลการจัดการเรียนรู้

5. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลตามวัตถุประสงค์ของการวิจัย โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. วิเคราะห์คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน โดยคำนวณหาค่าเฉลี่ย (Mean) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) และเปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยการทดสอบค่าทีแบบกลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระต่อกัน (Dependent Samples t-test)

2. วิเคราะห์พฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนระหว่างการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน จากแบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม โดยใช้สถิติเชิงพรรณนา ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Mean) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) เพื่ออธิบายระดับพฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนในภาพรวมและรายด้าน และแปลผลตามเกณฑ์ระดับคุณภาพที่กำหนด ทั้งนี้ การวิเคราะห์ดังกล่าวมิได้มุ่งทดสอบความแตกต่างทางสถิติระหว่างกลุ่ม

3. วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบวัดเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน โดยคำนวณหาค่าเฉลี่ย (Mean) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) พร้อมทั้งแปลผลระดับเจตคติของนักเรียนตามเกณฑ์ที่กำหนด

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตอนที่ 1 การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือกับนิทานพื้นบ้าน เพื่อตอบวัตถุประสงค์การวิจัยข้อที่ 1 ผู้วิจัยจึงให้นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด 30 คน ทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 10 ข้อ จากนั้นจึงนำคะแนนที่ได้จากการทดสอบมาประเมินทักษะการเรียนของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง สรุปผลการวิเคราะห์ดังดังตารางที่ 1

ตารางที่ 1 ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ ด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน

กลุ่ม	n	คะแนนเต็ม	$\bar{x}$	S.D.	t	p
ก่อนเรียน	30	10	3.67	1.52	11.55	.000
หลังเรียน	30	10	7.73	1.53		

*p < .05

จากตารางที่ 1 พบว่า คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน มีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 3.67 (S.D. = 1.52) และหลังเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 7.73 (S.D. = 1.53) จากคะแนนเต็ม 10 คะแนน เมื่อเปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนด้วยสถิติทดสอบค่าทีแบบกลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระต่อกัน (Dependent Samples t-test) พบว่าคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($t = 11.55$, $p < .05$) แสดงให้เห็นว่าการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านสามารถพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนได้

วัตถุประสงค์การวิจัยข้อที่ 2 ผู้วิจัยจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านทั้งหมด 2 แผน พร้อมทั้งทำการสังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนระหว่างการเรียนการสอน ทั้งหมด 4 ด้าน จากนั้นจึงนำคะแนนที่ได้มาจากการสังเกตมาประเมินพฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง สรุปผลการวิเคราะห์ดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 การวิเคราะห์ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานพฤติกรรมการทำงานกลุ่มที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือกับนิทานพื้นบ้านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์

แผนการจัดการเรียนรู้	กลุ่ม	พฤติกรรมการทำงานกลุ่ม								สรุป	
		ด้านที่ 1		ด้านที่ 2		ด้านที่ 3		ด้านที่ 4			
		$\bar{x}$	S.D.	$\bar{x}$	S.D.	$\bar{x}$	S.D.	$\bar{x}$	S.D.	$\bar{x}$	S.D.
1-2	Jasmine	2.00	0.00	2.00	0.00	3.00	0.00	2.00	0.00	2.25	0.46
	Sun-flower	3.00	0.00	3.00	0.00	4.00	0.00	3.00	0.00	3.25	0.46
	Tulip	3.00	0.00	3.50	0.71	4.00	0.00	3.50	0.71	3.50	0.53
	Sakura	3.00	1.41	3.00	1.41	3.50	0.71	3.00	1.41	3.13	0.99
	Lotus	3.00	0.00	3.50	0.71	4.00	0.00	2.50	0.71	3.25	0.71
	Daisy	4.00	0.00	3.50	0.71	3.50	0.71	4.00	0.00	3.75	0.46
	รวม	3.00	0.24	3.08	0.59	3.67	0.24	3.00	0.47	3.19	0.60

จากตารางที่ 2 พบว่า พฤติกรรมการทำงานกลุ่มของนักเรียนระหว่างการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน โดยภาพรวมอยู่ในระดับดี ($\bar{x}$ = 3.19, S.D. = 0.60) เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่าด้านที่มีค่าเฉลี่ยสูงที่สุด คือ ด้านการมีส่วนร่วมในการนำเสนอและอภิปรายภายในกลุ่ม ($\bar{x}$ = 3.67, S.D. = 0.24) รองลงมาคือ ด้านการแสดงความคิดเห็นและรับฟังสมาชิกในกลุ่ม ($\bar{x}$ = 3.08, S.D. = 0.59) ส่วนด้านการวางแผนการทำงานและแบ่งหน้าที่รับผิดชอบ และด้านความสนใจและความกระตือรือร้นในการทำงานกลุ่ม มีค่าเฉลี่ยต่ำที่สุดเท่ากัน ($\bar{x}$ = 3.00) แต่ยังอยู่ในระดับดี เมื่อพิจารณาผลการทำงานเป็นรายกลุ่ม พบว่ากลุ่มที่มีพฤติกรรมการทำงานกลุ่มเฉลี่ยสูงที่สุด คือ กลุ่ม Daisy ($\bar{x}$ = 3.75, S.D. = 0.46) รองลงมา คือ กลุ่ม Tulip ($\bar{x}$ = 3.50, S.D. = 0.53) ส่วนกลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด คือ กลุ่ม Jasmine ($\bar{x}$ = 2.25, S.D. = 0.46) แสดงให้เห็นว่านักเรียนส่วนใหญ่สามารถทำงานร่วมกันช่วยเหลือกัน แสดงความคิดเห็น และมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมกลุ่มได้ดี นักเรียนบางกลุ่มยังควรได้รับการส่งเสริมด้านการวางแผน การแบ่งบทบาทหน้าที่ และความรับผิดชอบในการทำงานร่วมกันให้มากขึ้น

ด้านการศึกษาเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือนิทานพื้นบ้าน เพื่อตอบวัตถุประสงค์การวิจัยข้อที่ 3 ผู้วิจัยจึงให้นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด 30 คน ทำแบบวัดเจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษ เป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่าแบบลิเคิร์ท (Likert Scale) 5 ระดับจำนวน 10 ข้อ จากนั้นจึงนำคะแนนที่ได้มาจากการทดสอบมาประเมินทักษะการเรียนของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง สรุปผลการวิเคราะห์ดังแสดงในตารางที่

ตารางที่ 3 ผลการวิเคราะห์การศึกษาเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์

รายการ	$\bar{X}$	S.D.	ระดับเจตคติ
1. การเรียนภาษาอังกฤษผ่านนิทานพื้นบ้านช่วยให้การอ่านภาษาอังกฤษมีความน่าสนใจมากขึ้น	4.83	0.38	มากที่สุด
2. การอ่านนิทานพื้นบ้านภาษาอังกฤษช่วยให้เข้าใจเนื้อเรื่องและจับใจความสำคัญได้ดีขึ้น	4.63	0.49	มากที่สุด
3. การทำกิจกรรมอ่านร่วมกับเพื่อนช่วยให้เข้าใจคำศัพท์และเนื้อหาได้ง่ายขึ้น	4.63	0.49	มากที่สุด
4. การเรียนด้วยกิจกรรมกลุ่มทำให้บรรยากาศในชั้นเรียนผ่อนคลายและเป็นกันเอง	4.63	0.49	มากที่สุด
5. การอ่านนิทานพื้นบ้านภาษาอังกฤษทำให้รู้สึกสนุกและอยากเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น	4.67	0.48	มากที่สุด
6. การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับเพื่อนช่วยให้เกิดความมั่นใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	4.57	0.50	มากที่สุด
7. การทำงานกลุ่มช่วยให้กล้าแสดงความคิดเห็นและมีส่วนร่วมในกิจกรรมภาษาอังกฤษ	4.50	0.51	มากที่สุด
8. การอ่านนิทานพื้นบ้านช่วยส่งเสริมความคิดและจินตนาการในการเรียนภาษาอังกฤษ	4.37	0.56	มาก

รายการ	$\bar{X}$	S.D.	ระดับเจตคติ
9. การใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือช่วยให้มีวิธีการอ่านภาษาอังกฤษที่ดีขึ้น	4.47	0.57	มาก
10. ต้องการเรียนภาษาอังกฤษด้วยกิจกรรมอ่านนิทานพื้นบ้านและทำงานร่วมกับเพื่อนอีกในอนาคต	4.70	0.47	มากที่สุด
รวม	4.60	0.20	มากที่สุด

จากตารางที่ 3 พบว่า นักเรียนมีเจตคติต่อการเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้าน โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{x}$ = 4.60, S.D. = 0.20) เมื่อพิจารณารายข้อ พบว่าข้อที่มีค่าเฉลี่ยสูงที่สุด คือ การเรียนภาษาอังกฤษผ่านนิทานพื้นบ้านช่วยให้การอ่านภาษาอังกฤษมีความน่าสนใจมากขึ้น ($\bar{x}$ = 4.83, S.D. = 0.38) รองลงมา คือ ต้องการเรียนภาษาอังกฤษด้วยกิจกรรมอ่านนิทานพื้นบ้านและทำงานร่วมกับเพื่อนอีกในอนาคต ($\bar{x}$ = 4.70, S.D. = 0.47) ส่วนข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด คือ การอ่านนิทานพื้นบ้านช่วยส่งเสริมความคิดและจินตนาการในการเรียนภาษาอังกฤษ ($\bar{x}$ = 4.37, S.D. = 0.56) ซึ่งยังอยู่ในระดับมาก แสดงให้เห็นว่าการจัดการเรียนรู้ดังกล่าวช่วยส่งเสริมเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนได้อย่างชัดเจน

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยพบว่า 1) ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนไทยนิยมสงเคราะห์ หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 2) พฤติกรรมการทำงานกลุ่มระหว่างเรียนอยู่ในระดับดี ($\bar{x}$ = 3.19, S.D. = 0.60) โดยนักเรียนมีการช่วยเหลือ แลกเปลี่ยนความคิดเห็น และมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมกลุ่ม และ 3) เจตคติของนักเรียนต่อวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{x}$ = 4.60) แสดงให้เห็นว่าการจัดการเรียนรู้ดังกล่าวสามารถส่งเสริมทั้งความเข้าใจในการอ่าน พฤติกรรมการเรียนรู้ร่วมกัน และความรู้สึกเชิงบวกต่อการเรียนภาษาอังกฤษ

อภิปรายผลการวิจัย

ผลการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่า คะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ผลดังกล่าวอาจอธิบายได้จากหลายปัจจัย ประการแรก กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือ (Collaborative Strategic Reading: CSR) ตามแนวคิดของ Klingner & Vaughn (1999) เปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในกระบวนการอ่านอย่างเป็นขั้นตอน ตั้งแต่การเชื่อมโยงความรู้เดิมกับเรื่องที่อ่าน การระบุและแก้ปัญหาเกี่ยวกับคำศัพท์หรือข้อความที่ไม่เข้าใจ การค้นหาใจความสำคัญ ตลอดจนการทบทวนและสรุปเนื้อหา กระบวนการดังกล่าวช่วยให้ผู้เรียนมีแนวทางในการทำความเข้าใจบทอ่านอย่างเป็นระบบ นอกจากนี้ การทำงานร่วมกันยังเปิดโอกาสให้นักเรียนแลกเปลี่ยนความคิดเห็น อธิบายความเข้าใจของตนเอง และช่วยเหลือกันเมื่อพบปัญหาระหว่างการอ่าน ซึ่งอาจช่วยให้นักเรียนตรวจสอบและพัฒนาความเข้าใจของตนเองได้มากกว่าการอ่านโดยลำพัง

ลักษณะของสื่อที่ใช้ในการจัดกิจกรรมอาจเป็นอีกปัจจัยหนึ่งที่มีส่วนต่อผลการเรียนรู้ เนื่องจากนิทานพื้นบ้านมีโครงสร้างเรื่องและลำดับเหตุการณ์ที่ค่อนข้างชัดเจน รวมทั้งมีตัวละครและเหตุการณ์ที่ช่วย

ให้ผู้เรียนติดตามเนื้อเรื่องได้ง่ายขึ้น ประกอบกับนักเรียนบางส่วนอาจมีความคุ้นเคยกับเรื่องราวหรือรูปแบบของนิทานมาก่อน จึงสามารถเชื่อมโยงความรู้และประสบการณ์เดิมกับข้อมูลในบทอ่านได้ นอกจากนี้ การใช้เนื้อเรื่องที่เหมาะสมกับช่วงวัยและความสนใจของผู้เรียนอาจช่วยส่งเสริมการมีส่วนร่วมและแรงจูงใจในการอ่าน ซึ่งเป็นปัจจัยที่สนับสนุนการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง

ผลการวิจัยในด้านความเข้าใจในการอ่านมีทิศทางสอดคล้องกับ Banburi (2015) ซึ่งศึกษาเรื่อง The Effects of Cooperative Reading Strategies on English Reading Comprehension and Reading Retention of grade 9 Students และพบว่าการใช้กลวิธีการอ่านแบบร่วมมือสามารถส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนได้ อย่างไรก็ตาม การศึกษาทั้งสองมีความแตกต่างกันในด้านบริบทและขอบเขตของตัวแปร โดย Banburi (2015) ศึกษานักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 และศึกษาทั้งความเข้าใจในการอ่านและความคงทนในการอ่าน ขณะที่การวิจัยครั้งนี้ดำเนินการกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 และมุ่งศึกษาความเข้าใจในการอ่านร่วมกับพฤติกรรมการทำงานกลุ่มและเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ ดังนั้น ความสอดคล้องของผลการวิจัยทั้งสองเรื่องจึงอยู่ที่ ผลด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นสำคัญ มิได้หมายความว่าผลการวิจัยสอดคล้องกันในทุกตัวแปรหรือทุกบริบท

ผลการศึกษาพฤติกรรมการทำงานกลุ่ม พบว่า นักเรียนมีพฤติกรรมการทำงานกลุ่มโดยรวมอยู่ในระดับดี (x = 3.19) ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากลักษณะของกิจกรรมการอ่านแบบร่วมมือที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนทำงานร่วมกัน แลกเปลี่ยนความคิดเห็น ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และมีความรับผิดชอบต่อเป้าหมายของกลุ่ม ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดการเรียนรู้แบบร่วมมือที่เน้นการพึ่งพาอาศัยกันในเชิงบวกซึ่งเป็นองค์ประกอบสำคัญของกระบวนการทำงานแบบร่วมมือ (Johnson & Johnson, 1993) เมื่อพิจารณารายด้านพบว่า ด้านการมีส่วนร่วมในการนำเสนอและอภิปรายมีค่าเฉลี่ยสูงที่สุด (x = 3.67) ขณะที่ด้านการวางแผนงานและความกระตือรือร้นมีค่าเฉลี่ยต่ำกว่า (x = 3.00) ผลดังกล่าวอาจสะท้อนว่า นักเรียนกลุ่มที่ศึกษาในครั้งนี้ยังต้องการการส่งเสริมและการกำกับช่วยเหลือในการวางแผนการทำงาน การแบ่งบทบาทหน้าที่ และการสร้างความกระตือรือร้นในการทำงานกลุ่มอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

ผลการศึกษาเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ พบว่านักเรียนมีเจตคติอยู่ในระดับมากที่สุด (x = 4.60) ทั้งนี้เนื่องจากกิจกรรมการอ่านแบบร่วมมือร่วมกับนิทานพื้นบ้านช่วยสร้างบรรยากาศการเรียนรู้ที่ผ่อนคลาย เปิดโอกาสให้นักเรียนมีส่วนร่วม แสดงความคิดเห็น และเรียนรู้ร่วมกับเพื่อน ส่งผลให้นักเรียนเกิดความมั่นใจและรู้สึกสนุกกับการเรียนภาษาอังกฤษ สอดคล้องกับ Stevens & Slavin (1995) ที่พบว่าการเรียนรู้แบบร่วมมือช่วยพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางภาษาและส่งเสริมเจตคติที่ดีต่อการเรียนของผู้เรียน

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะจากผลการวิจัย พบว่าครูผู้สอนควรเตรียมความพร้อมของผู้เรียนก่อนการจัดกิจกรรมการอ่านแบบร่วมมือ โดยอธิบายขั้นตอน กติกา บทบาทหน้าที่ของสมาชิก และกระบวนการทำงานกลุ่มอย่างชัดเจน เนื่องจากผู้เรียนระดับประถมศึกษาตอนต้นยังต้องการแนวทางในการทำงานร่วมกันอย่างเป็นระบบ นอกจากนี้ ควรส่งเสริมให้ผู้เรียนฝึกตั้งและตอบคำถามประเภท Wh-Questions ได้แก่ Who, What, Where, When, Why และ How เพื่อกระตุ้นกระบวนการคิดวิเคราะห์ การจับใจความสำคัญ และการทำความเข้าใจบทอ่านในระดับที่ลึกขึ้น อีกทั้งครูควรเลือกใช้นิทานพื้นบ้านที่มีเนื้อหา ระดับภาษา โครงสร้างประโยค และคำศัพท์เหมาะสมกับวัยและความสามารถของผู้เรียน เพื่อช่วยเชื่อมโยงความรู้เดิม เพิ่มแรงจูงใจ และส่งเสริมประสิทธิภาพในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

การวิจัยครั้งต่อไปควรเพิ่มความหลากหลายของสื่อการอ่าน โดยนำนิทานพื้นบ้านไทยหรือนิทานจากวัฒนธรรมอื่นมาใช้ เพื่อศึกษาผลของเนื้อหาทางวัฒนธรรมที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านและเจตคติของผู้เรียน ควรพัฒนากิจกรรมที่ส่งเสริมการทำงานร่วมกัน เช่น เกมการศึกษา กิจกรรมบทบาทสมมติ หรือสถานการณ์แก้ปัญหาเป็นกลุ่ม เพื่อพัฒนาทักษะการวางแผน ความรับผิดชอบ และการมีส่วนร่วมของผู้เรียน นอกจากนี้ ควรเพิ่มจำนวนแผนการจัดการเรียนรู้และขยายระยะเวลาการดำเนินการวิจัย เพื่อให้สามารถติดตามพัฒนาการของผู้เรียนได้ต่อเนื่องมากขึ้น รวมทั้งควรพัฒนาแบบทดสอบให้ครอบคลุมเนื้อหาและตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือด้านค่าความยากง่าย ค่าอำนาจจำแนก และค่าความเชื่อมั่น ตลอดจนเพิ่มการเก็บและวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพจากการสังเกตและการสะท้อนผล เพื่ออธิบายกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียนได้ชัดเจนยิ่งขึ้น ทั้งนี้ อาจขยายการศึกษาไปยังบริบทหรือกลุ่มเป้าหมายอื่น และศึกษาความคงทนในการเรียนรู้ (Retention Test) เพื่อพิจารณาผลของการจัดการเรียนรู้ในระยะยาว

References

Aphaichit, S. (2015). **The effects of cooperative reading strategies on English reading comprehension and retention of grade 11 students** [Master's thesis, Buriram Rajabhat University]. BRU Intellectual Repository. (In Thai)

Banburi, N. (2015). **The effects of cooperative reading strategies on English reading comprehension and reading retention of grade 9 students** [Master's thesis, Buriram Rajabhat University]. BRU Intellectual Repository. (In Thai)

Ekakul, T. (2006). **Behavioral and social science research methodology** (4th ed.). Witthaya Offset Printing.

Grimm, J., & Grimm, W. (1884). **Grimm's household tales** (M. Hunt, Trans.). George Bell & Sons.

Jacobs, J. (1890). **English fairy tales.** David Nutt.

Jenkins, J. R. (1994). Effects of mainstream and cooperative reading programs on reading acquisition and vocabulary. **Elementary School Journal, 95** (3), 241–262.

Johnson, D. W., & Johnson, R. T. (1993). **Cooperation and competition: Theory and research.** Interaction Book Company.

Kemmis, S., & McTaggart, R. (1988). **The action research planner** (3rd ed.). Deakin University.

Khowtrakul, S. (2020). **Educational psychology** (13th ed.). Chulalongkorn University Press. (In Thai)

Klingner, J. K., & Vaughn, S. (1998). Using collaborative strategic reading. **Teaching Exceptional Children, 30** (6), 32–37.

Klingner, J. K., & Vaughn, S. (1999). Promoting reading comprehension, content learning, and English acquisition through Collaborative Strategic Reading (CSR). **The Reading Teacher, 52** (7), 738–747.

Meechaka, P. (2023). **The development of English reading comprehension achievement through reciprocal teaching integrated with gamification for grade 9 students** [Master's thesis, Silpakorn University]. Silpakorn University Repository. (In Thai)

Ministry of Education. (2017). **Indicators and core learning standards of the Foreign Languages Learning Area according to the Basic Education Core Curriculum, 2008 (Revised 2017).** The Agricultural Cooperative Federation of Thailand Printing House. (Original work published 2008)

Pansubwatchara, T. (2022). **The development of an English instructional model based on interactive teaching integrated with cooperative learning to enhance reading comprehension and learning enjoyment among undergraduate students** [Doctoral dissertation, Silpakorn University]. Silpakorn University Repository. (In Thai)

Phimwong, K. (2020). **Effects of cooperative learning using the CIRC program on Thai reading comprehension, attitudes, and social relationships of grade 5 students** [Master's thesis, Khon Kaen University]. KKU Scholar. (In Thai)

Phiwondee, P. (2022). **The effects of Storyline technique and folktales on English reading comprehension of grade 7 students** [Master's thesis, Silpakorn University]. Silpakorn University Repository. (In Thai)

Phromin, W. (2018). **The development of English reading comprehension ability of Matthayom Suksa 5 students through cooperative reading strategies** [Master's thesis]. Burapha University]. (In Thai)

Piuwan, S. (2020). **A comparison of English reading comprehension, English writing ability, and collaborative skills of Matthayom Suksa 5 students taught through Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) and the teacher's manual approach** [Master's thesis, Srinakharinwirot University]. SWU IR-Metadata. (In Thai)

Sirirat, P. (2020). **A comparison of English reading comprehension, English writing ability, and collaborative skills of grade 11 students receiving CIRC instruction and conventional instruction** [Master's thesis, Srinakharinwirot University]. SWU IR-Metadata.(In Thai)

Stevens, R. J., & Slavin, R. E. (1995). The cooperative elementary school: Effects on students' achievement, attitudes, and social relations. **American Educational Research Journal, 32** (2), 321–351.

Taweerat, P. (2017). **Construction and development of achievement tests.** Educational and Psychological Testing Bureau, Srinakharinwirot University. (In Thai)

Teerabut, J. (2023). **Group work behavior in the classroom** [Unpublished teaching materials]. Faculty of Education, Chandrakasem Rajabhat University. (In Thai)

Wilhelm H. K., & Wilhelm T. H. (1999). Oh, the Tales You'll Tell!. **English Teaching Forum, 7** (2), 27-28.

Yapp, D. J., de Graaff, R., & van den Bergh, H. (2021). Improving second language reading comprehension through reading strategies: A meta-analysis of second language reading strategy interventions. **Journal of Second Language Studies, 4** (1), 154–192